MANUAL DE INSTRUCCIONES
CAMPANAS DE PARED

TRAMONTINA

Estimado Cliente;

Gracias por elegir un producto con la calidad **TRAMONTINA**.

Estamos seguros que este nuevo producto, moderno, funcional y practico, construido con materiales de primerísima calidad, va satisfacer de la mejor forma sus exigencias.

El uso de la Campana de Pared **TRAMONTINA** es muy fácil, sin embargo antes de ponerla en funcionamiento, lea atentamente este manual para obtener los mejores resultados.

Recomendamos guarde este manual podrá serle útil para futuras consultas.

Fone: [54]3461-8185 - Fax:[54]3461-8191 - sacteec@tramontina.net
Tramontina TEEC S.A - Rodovia RSC 470 - Km 230
CEP 95.185-000 - Carlos Barbosa - RS - Brasil
www.tramontina.com.br

ÍNDICE

Presentación general de los productos....3
Cuidados....4
Consejos para el uso correcto del producto....5
Utilización del producto - Funcionamiento....5
Tablero - Utilizando la campana....8
Intalación de la campana....10
Filtros de carbón activado....16
Instalación eléctrica....17
Cambio de las lámparas....18
Limpieza....19
Solucionando problemas....21
Características técnicas....21
Especificaciones técnicas....24
Certificado de garantía....25

Las figuras deste manual son puramente indicativas. El fabricante reservase el derecho de cambiar los productos a cualquier momento que considerar necesario o también en el interés del usuario, sin que perjudique las caracateristicas esenciales de funcionamiento y de seguridad.

PRESENTACIÓN GENERAL DE LOS PRODUCTOS

DRITTA 60/90

Ref.: **94802/110 - 94802/220**
94803/110 - 94803/220

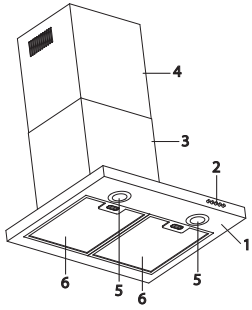


Fig. 1

PRISMA60/90

Ref.: **94800/110 - 94800/220**
94801/110 - 94801/220

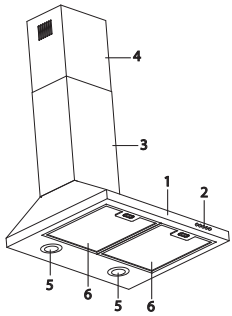


Fig. 2

VETRO 60/90

Ref.: **94804/110 - 94804/220**
94805/110 - 94805/220

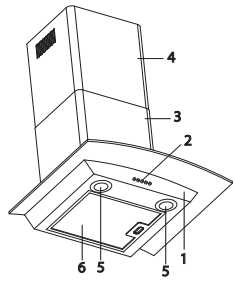


Fig. 3

VETRO WALL FLAT 90

Ref.: **94806/110**
94806/220

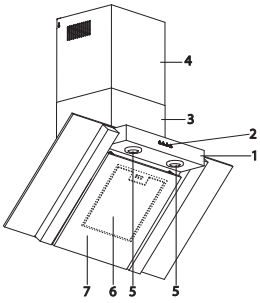


Fig. 4

VETRO FLEX 75

Ref.: **94807/110**
94807/220

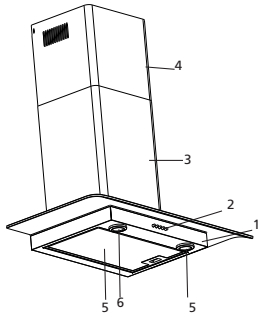


Fig. 5

QUION 90

Ref.: **94808/110**
94808/220

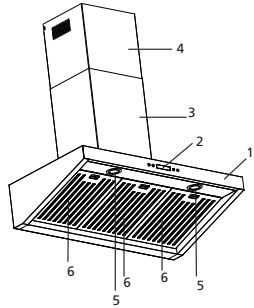


Fig. 6

1. Cuerpo da la campana
2. Tablero
3. Chimenea inferior
4. Chimenea superior
5. Lámparas
6. Filtro metálicos
7. Tapa periférica

La campana de pared funcional en 127V ó 220V [+5%].No és bivolt.
Verifique la tensión en la etiqueta que se encuentra en el cable de alimentación o en la etiqueta de identificación del producto, antes de conectarlo a la red eléctrica del lugar donde vaya a funcionar.
Productos desenrrolados para uso doméstico.

ACCESORIOS QUE ACOMPAÑAN LOS PRODUCTOS

- Tubo flexible Ø150 mm;
- Filtro de carbón activado;
- Chimenea inferior;
- Chimenea superior;
- Tornillos de fijación;
- Bujes plásticos;
- Soporte tipo gancho [fijación cuerpo de la campana];
- Soporte fijación chimenea [inferior (fijo) superior (ajustable)]
- Plantilla para fijación;
- Abrazadera de Nylon.

CUIDADOS

- Después de desempaquetar el producto, mantenga el material del embalaje fuera del alcance de niños.
- Este aparato no es destinado a la utilización por personas (inclusive niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reduzidas, o por personas con falta de experiencia y conocimiento, al menos que tengan recibido instrucciones referentes a la utilización del aparato o estean sob la supervisión de una persona responsable por su seguridad.
- Este producto se desarrolló para uso exclusivamente doméstico y solamiente en ambientes cerrados. No utilizar para otras finalidades [no cubiertas por la garantía].
- No colocar objetos sobre el producto, porque pueden obstruir las salidas de aire, además de poder causar la caída del mismo.
- La acumulación de grasa en la campana - interna o externamente - reduce el rendimiento y puede provocar incendios.
- La grasa a alta temperatura puede inflamarse, produciendo llamas que pueden dañar el producto y causar accidentes.
- Nunca dejar ollas con aceite calentándose en el cooktop o cocina, porque el aceite puede incendiarse espontáneamente debido a la alta temperatura.
- Verificar si no hay instalaciones eléctricas o hidráulicas que puedan imposibilitar la fijación de la campana en la pared donde se vaya a instalar.
- Nunca desconectar la campana del tomacorriente tirando el cable de alimentación. Desconectar tirando el enchufe del tomacorriente.
- Tener cuidado al manejar piezas de acero inoxidable, porque pueden tener bordes cortantes.
- Evitar instalar la campana frente a ventanas o puertas, porque las corrientes de aire pueden comprometer el rendimiento del producto.
- No instale u opera el producto cerca de cortinas, materiales inflamables o abajo de ellos o dentro de armarios.

CONSEJOS PARA EL USO CORRECTO DEL PRODUCTO

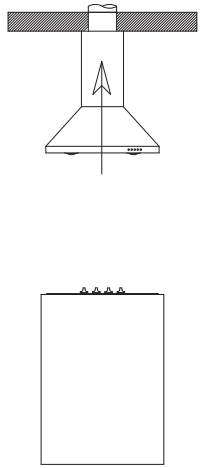
- Para obtener un mejor rendimiento, prender la campana 5 minutos antes de comenzar cualquier tipo de cocción y apagarla entre 10 y 15 minutos después de terminar para eliminar todo el aire saturado del ambiente.
- Las llamas de la cocina prendida sin ollas y con la campana prendida pueden dañar los filtros y causar incendios.
- No flambear alimentos abajo de la campana.
- Nunca utilizar la campana sin que el filtro metálico esté instalado.
- Cuando la lámpara esté prendida, no toque ninguna parte a su alrededor, porque tanto la lámpara como las partes a su alrededor llegan a altas temperaturas.
- Cuanto menor sea la distancia entre la campana y el cooktop o cocina, mayor será la posibilidad de formarse burbujas de agua en la parte inferior de la campana, que resultan de la subida del vapor de agua.

UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO - FUNCIONAMIENTO

Las campanas Tramontina pueden funcionar como Exhaustor o como Depurador de aire.

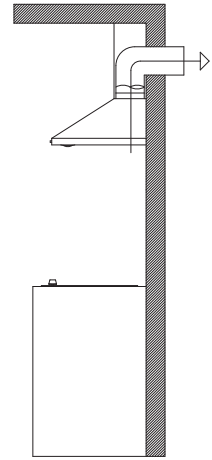
FUNCIÓN EXHAUSTOR

La campana sale de fábrica para ser utilizada en la función 'EXHAUSTOR", los vapores y el humo provenientes del proceso de cocción entran en la campana, se filtran con el filtro metálico en el que queda retenida la grasa que se conduce al ambiente externo por medio de un tubo [Fig. 7 y 8].



Com salida de aire hacia el techo

Fig. 7



Com salida de aire hacia la pared

Fig. 8

ATENCIÓN

En esa función, no usar el filtro de carbón activado.

- Para el uso en esta función, es necesario instalar un tubo con una salida externa de Ø150 mm, preferencialmente protegido del sol y de la lluvia, y deberá tener un largo máximo de 2.000 mm. Recomendamos que se hagan, como máximo, dos curvas en el tubo.
- No instale el tubo de la campana cerca de conductores de salida de gases de chimeneas, tubos de aire acondicionado, sistema de calefacción central, etc.
- La instalación del tubo de salida de aire con diámetro inferior a Ø150 mm puede perjudicar el funcionamiento del producto, reduciendo el flujo de aire.
- EL tubo debe quedar lo más estirado posible para evitar la acumulación de grasa dentro de él. Si es necesario, corte el tubo que sobra.
- Encajar el tubo flexible en la brida [Ø150 mm del tubo], apretar hasta que se encaje perfectamente, después, colocar la abrazadera de nylon que acompaña el producto [Fig. 9].

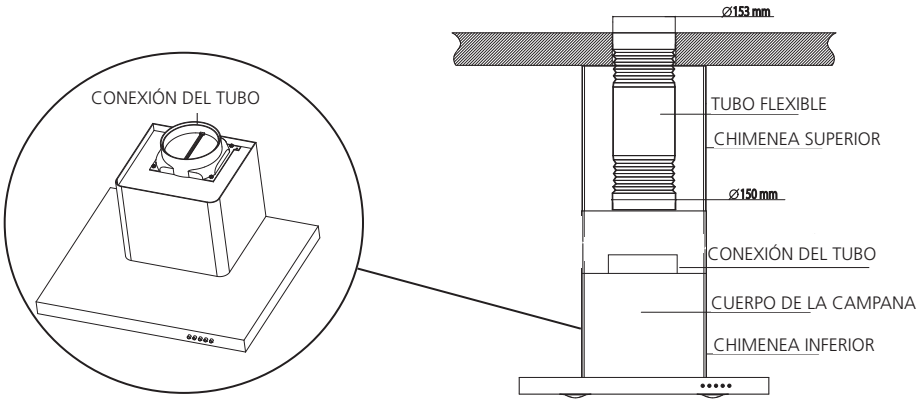


Fig. 9

FUNCIÓN DEPURADOR DE AIRE

Si no puede descargar los gases y el humo de la cocción de los alimentos para el medio ambiente externo, la campana puede ser instalado en la versión de depuración [de reciclaje de aire].

Los vapores y el humo pasan por el filtro metálico donde queda retenida la grasa y por un filtro de carbón activado donde el aire se purifica y vuelve al ambiente sin olores ni grasas.

Para esta función, hay que instalar el filtro de carbón activado que viene con el producto [ver el punto filtros de carbón activado].

El aire filtrado vuelve al ambiente por las aberturas laterales ubicadas en la chimenea superior [Fig. 10 y 11].

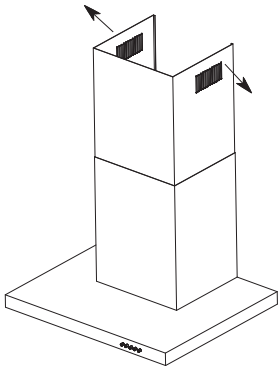


Fig. 10

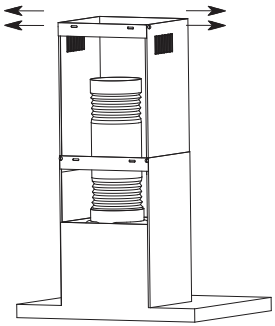


Fig. 11

- Encajar el tubo flexible en la brida [Ø150 mm del tubo], apretar hasta que se encaje perfectamente, después, colocar la abrazadera de nylon que acompaña el producto [Fig. 12].

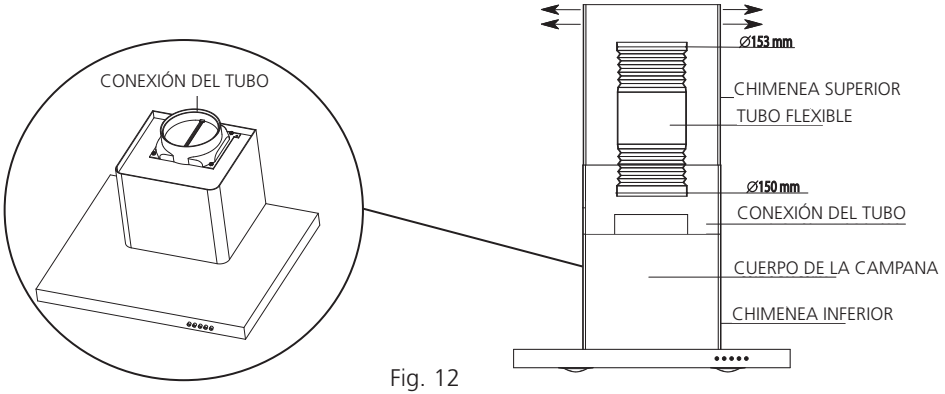


Fig. 12

¡ATENCIÓN!
La campana Vetro Wall Flat 90 debe funcionar con la tapa periférica cerrada para obtener un mejor rendimiento [Fig. 13]. Se debe abrir para la limpieza o cambio del filtro metálico y/o de los filtros de carbón activado [ver puntos: Filtros de carbón activado y limpieza del filtro metálico].

Para abrir la tapa de succión periférica, tira con firmeza la parte inferior de la tapa; observe si se soltó y, enseguida, levántela [Fig. 14].

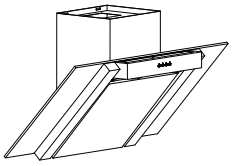


Fig. 13

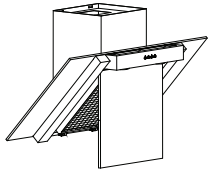


Fig. 14

Para cerrarla, acerque la tapa al cuerpo inferior de la campana; se traba con la base imantada.

TABLERO – UTILIZANDO LA CAMPANA
Modelos: Dritta, Prisma, Vetro y Vetro Flex.

1- Para apagar la campana.

2- Velocidad mínima.

Indicada para un cambio silencioso y continuado del aire, ideal para pequeñas cantidades de humo o para alimentos que formen vapor de agua.

3- Velocidad mediana.

Indicada para la mayor parte de condiciones normales de uso. Presenta mejor relación entre cantidad de aire filtrado y nivel de ruido.

4- Velocidad máxima.

Indicada para los casos en que haya mucho humo/vapores durante la cocción de alimentos, incluso por largos períodos.

5 - Para prender y apagar el sistema de iluminación.

La iluminación se puede utilizar en cualquier momento, incluso si la campana no está en funcionamiento.

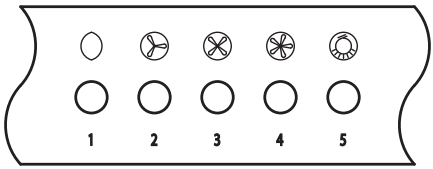


Fig. 15

Modelo: Vetro Wall Flat 90

Apretar el botón correspondiente a la velocidad deseada o al sistema de iluminación. El "LED" del fondo correspondiente a la opción seleccionada se prenderá.

1 - Prender/Apagar - velocidad mínima.

2 - Prender/Apagar - velocidad mediana.

3 - Prender/Apagar - velocidad máxima.

4 - Prender/Apagar - sistema de iluminación.

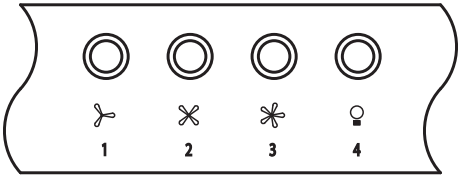


Fig. 16

Modelo: Quion 90

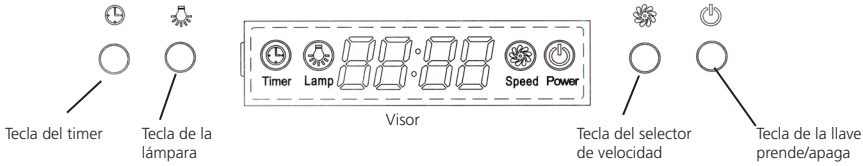


Fig. 17

¡Atención!
Para prender la campana, el teclado tiene que estar activado [visor con luminosidad], si no lo está [visor sin luminosidad], apretar cualquier tecla para activarlo.

AJUSTE DEL RELOJ

Mantener apretada la tecla "timer" , hasta que la hora parpadee en el visor.
Para ajustar la hora, apretar la tecla de la lámpara para reducir las horas y/o la tecla del selector de velocidades para aumentarla.
Después, apretar nuevamente la tecla timer , hasta que los minutos queden parpadeando en el visor y ajustar los minutos, siguiendo los mismos procedimientos del ajuste de las horas.
Para confirmar, apretar la tecla timer o esperar que el visor pare de parpadear.

Obs.: La campana posee 3 niveles de velocidades: mínima, mediana y máxima.

Para prender la campana, apretar la tecla prende/apaga ; automáticamente, la campana asume la última velocidad utilizada. Para las demás velocidades, apretar la tecla del selector de velocidades sucesivamente. El visor mostrará el nivel de velocidad seleccionada.
Durante la utilización de la campana, los leds de la llave prende/apaga y del selector de velocidad quedan prendidos.
Para apagar la campana, apretar la tecla prende/apaga .

Timer

Esta función permite establecer el tiempo mínimo de 01 (un) y máximo de 60 (sesenta) minutos para el apagado automático del producto.
Para utilizar esta función, prender el producto apretando la tecla prende/apaga , seleccionar la velocidad deseada , apretar la tecla del timer y , definir el tiempo deseado.

Obs.: La campana asume automáticamente el tiempo de la última programación, que se puede alterar.

Para aumentar el tiempo de apagado automático, apretar la tecla del selector de velocidad ; para reducir, apretar la tecla de la lámpara .
Para confirmar el tiempo programado, apretar nuevamente la tecla del timer , o esperar hasta que el tiempo programado pare de parpadear en el visor. En ese momento, el visor muestra el símbolo del timer y comienza el contaje regresivo del tiempo programado.
El led de la tecla del timer permanecerá parpadeando hasta el final del tiempo programado. Al finalizar el tiempo programado, la campana se apaga automáticamente, emitiendo una señal sonora [bip].

Obs.: Las lámparas no se apagan automáticamente.

Para cancelar la programación, apretar la tecla del timer , [led de la tecla apagado], la campana permanece prendida en la condición sin programación. En este caso, para apagar la campana, apretar la tecla prende/apaga .

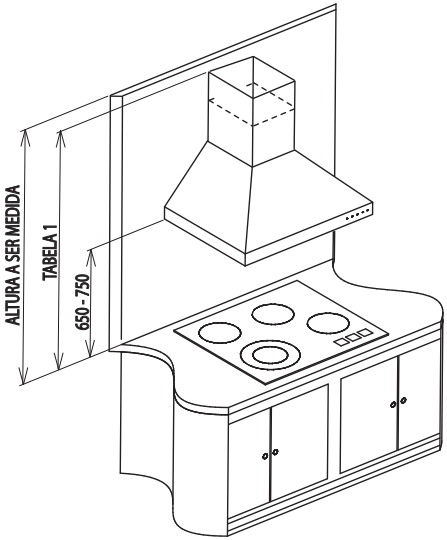
Obs.: Para apagar la campana antes del tiempo programado, apretar la tecla prende/apaga .

INSTALACIÓN DE LA CAMPANA

- Recomendamos que la instalación se haga con la red de servicios autorizados Tramontina [consulte el libreto que acompaña el producto].
- **Instalación NO GRATUITA, los gastos de mano de obra y accesorios son de responsabilidad del consumidor.**
- **El consumidor tiene total responsabilidad por toda y cualquier preparación del local de instalación de la campana que incluya albañilería, terminaciones de yeso, instalación de la red eléctrica, conexión a tierra, muebles, tuberías de salida de aire, así como sus adaptaciones.**

Tramontina no se responsabiliza por accidentes [daños a personas, animales, objetos, etc.] causados por una instalación que no se haya realizado de acuerdo a las informaciones contenidas en este manual.

• La campana se debe instalar en una pared plana y vertical. Paredes laterales o armarios deben estar por lo menos a 50 mm de distancia de la campana. **La campana se debe instalar a una altura mínima de 650 mm y máxima de 750 mm [modelos Dritta, Prisma, Vetro Flex y Quion] [para el modelo Vetro Wall Flat, mínimo de 500 mm y máximo 550 mm] de las hornallas del cooktop o cocina [Fig. 18].**



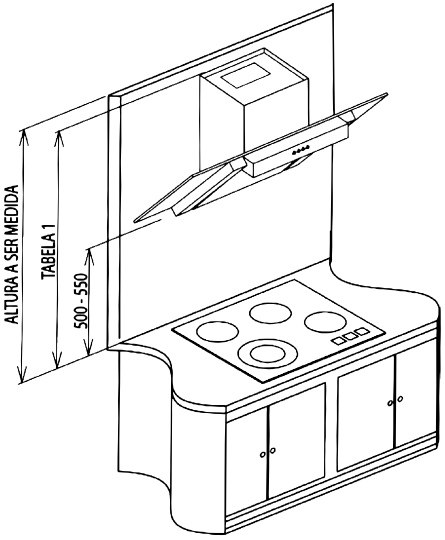


Fig. 18

MODELOS: Dritta, Prisma, Vetro, Vetro Flex 75 y Quion 90

MODELO: Vetro Wall Flat 90

¡ATENCIÓN!
Verificar la altura desde la mesa del cooktop o cocina hasta el techo antes de instalar la campana.

Si la altura fuese superior a la citada en la tabla 1, será necesario usar una chimenea complementaria que se pude adquirir en el Servicio Autorizado Tramontina. [pieza no gratuita].

MODELOS	DRITTA	PRISMA	VETRO	VETRO WALL FLAT y VETRO FLEX	QUION
Altura máxima desde el cootop hasta la parte superior de la campana.	1770 mm	1775 mm	1775 mm	1780 mm	1930mm

Tabla 1

Cerciórese de que la pared donde se vaya a instalar la campana sea resistente como para soportar su peso. Si el producto se instala en una pared de yeso, recomendamos no instalarlo antes de haber consultado un representante de ese tipo de revestimiento. Éste le orientará sobre la forma de hacer la instalación. Ese tipo de pared no es apropiado para la instalación de campanas y puede provocar la caída del producto. No cubierto por la garantía.

¡ATENCIÓN!

- **Antes de instalarlo, recomendamos verificar la distancia entre la campana y la cocina con la tapa de vidrio abierta, porque la altura de cada cocina puede variar.**
- **Después de la instalación, retirar la película protectora que envuelve el acero inoxidable [campana y chimenea], porque con el uso, la película puede resecarse y manchar el acero inoxidable.**
- **En el caso de una eventual manutención en la campana, Tramontina no se responsabiliza por defectos estéticos en el mueble, pared o techo (yeso, mármol, granito, etc.)**

FIJACIÓN DE LA CAMPANA

- Marque la distancia/altura entre el cooktop o cocina y el nivel inferior de la campana, dependiendo del modelo, de acuerdo a la figura 19, 20, 21, 22, 23 y 24.
- Marque el centro del cooktop o cocina y trace una línea vertical hasta el techo [centralizada con la tapa de la cocina] para fijar y alinear los soportes.
- Fije la plantilla [que acompaña el producto] en la pared, de acuerdo a la línea central vertical y a la parte inferior de la campana y marque las posiciones de los agujeros. Perfore en las posiciones marcadas con una mecha de Ø 8 mm y fije el soporte tipo gancho usando los bujes y tornillos que acompañan el producto [Fig. 19, 20, 21, 22, 23 y 24].

¡ATENCIÓN!

Antes de fijar los tornillos laterales del soporte tipo gancho, cerciórese de que esté nivelado y centralizado en relación a la línea vertical. Encaje el cuerpo de la campana en el soporte y fixar nos tornilhos de seguridad en el interior da la campana conforme indicación de la plantilla.

Modelo: DRITTA 60/90

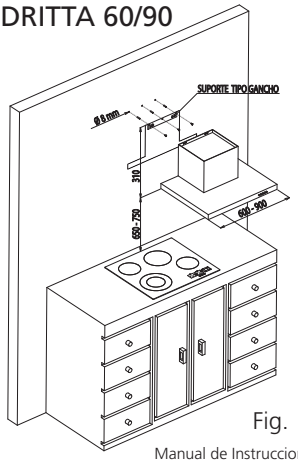


Fig. 19

Modelo: PRISMA 60/90

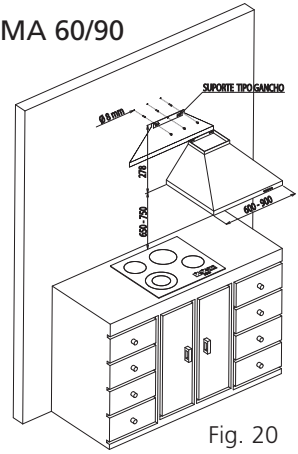


Fig. 20

Modelo: VETRO 60/90

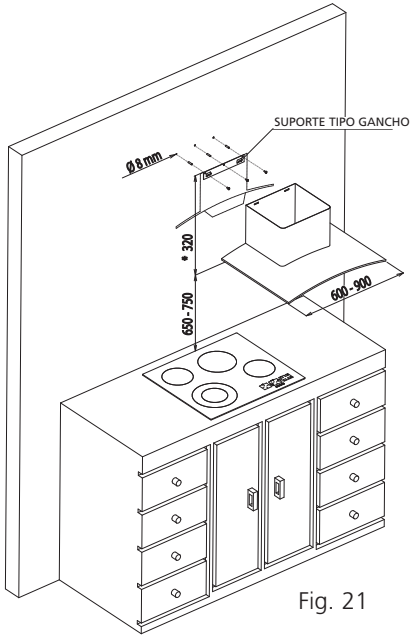


Fig. 21

Modelo: VETRO WALL FLAT 90

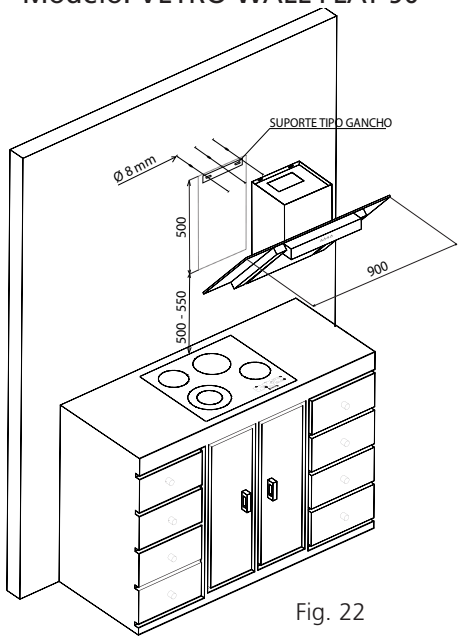


Fig. 22

Modelo: VETRO FLEX 75

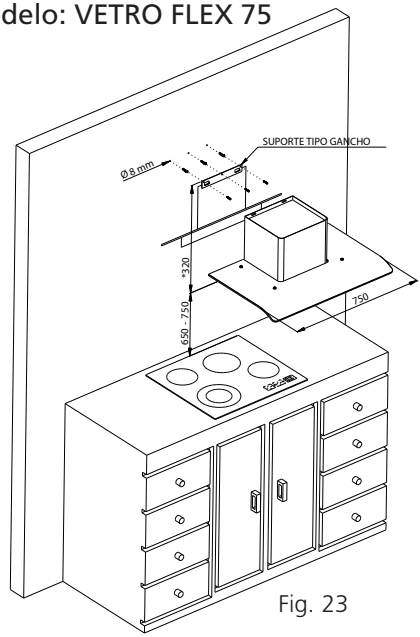


Fig. 23

Modelo: QUION 90

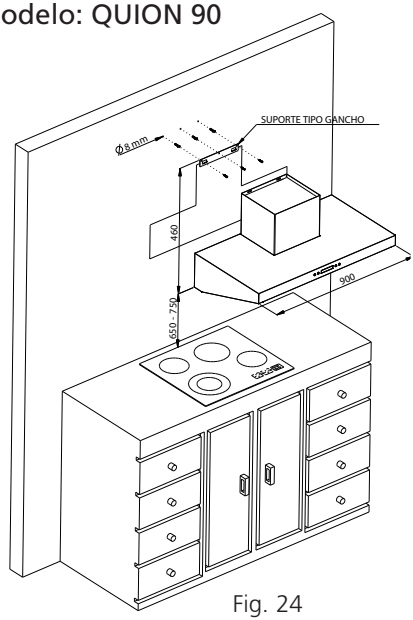


Fig. 24

* Medida desde la base inferior de la campana [filtro].

¡ATENCIÓN!
Para los modelos Vetro 90 e Vetro Wall Flat 90 e Vetro Flex 75, fijar el vidrio al cuerpo de la campana como muestra las figuras 25, 26 y 27.

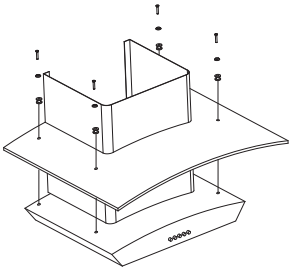


Fig. 25

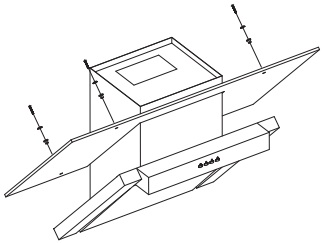


Fig. 26

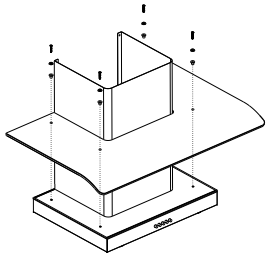


Fig. 27

FIJACIÓN DE LOS SOPORTES DE LAS CHIMENEAS

El conjunto de las chimeneas está compuesto de dos piezas de acero inoxidable en forma de "U": chimenea inferior fija y chimenea superior móvil.

La chimenea inferior fija debe encajarse en el cuerpo de la campana y fijarse en el soporte intermediario [Fig. 28, 29 y 30].

La chimenea superior móvil se debe encajar en la chimenea inferior [encaje mínimo de 20 mm] y fijarse en el soporte superior [Fig. 31].

MODELOS: DRITTA, VETRO, VETRO WALL FLAT, VETRO FLEX y QUION

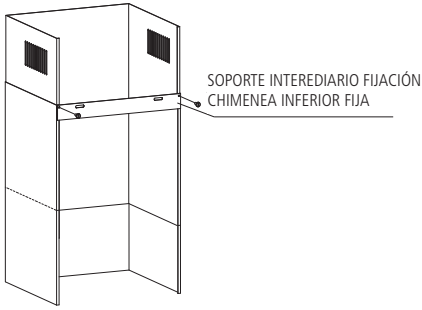


Fig. 28

MODELO: PRISMA

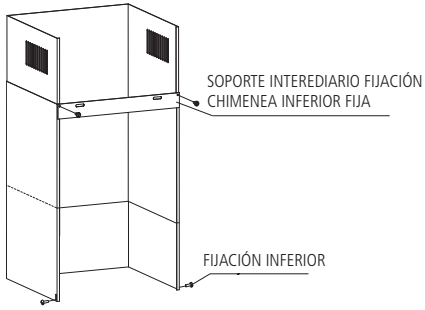


Fig. 29

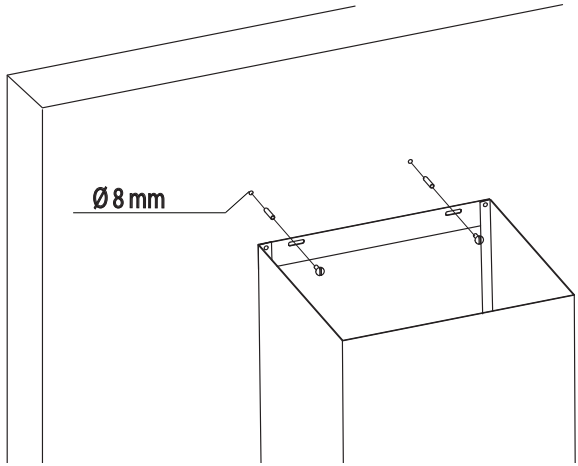


Fig. 30

MODELOS: DRITTA, PRISMA, VETRO, VETRO WALL FLAT, VETRO FLEX y QUION

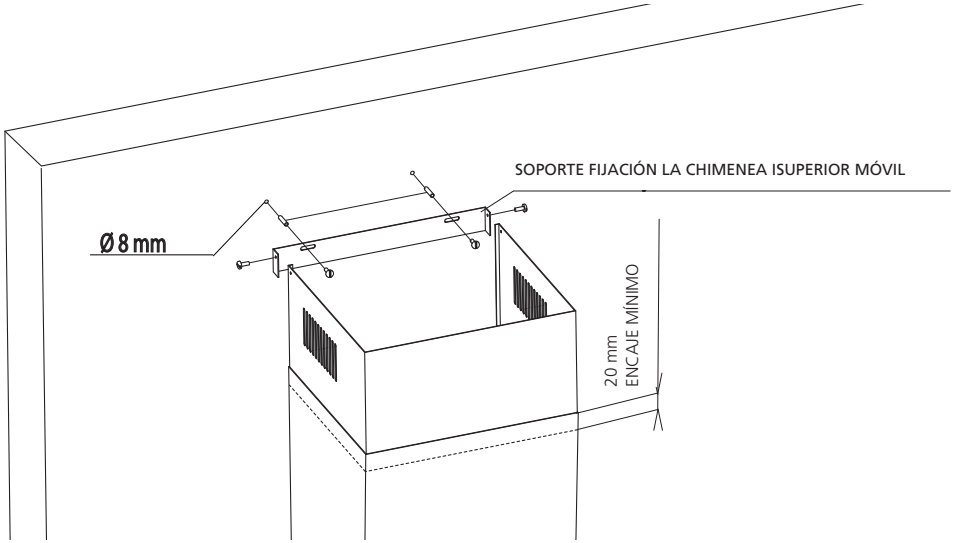


Fig. 31

La altura de la chimenea puede variar conforme [Fig. 32].

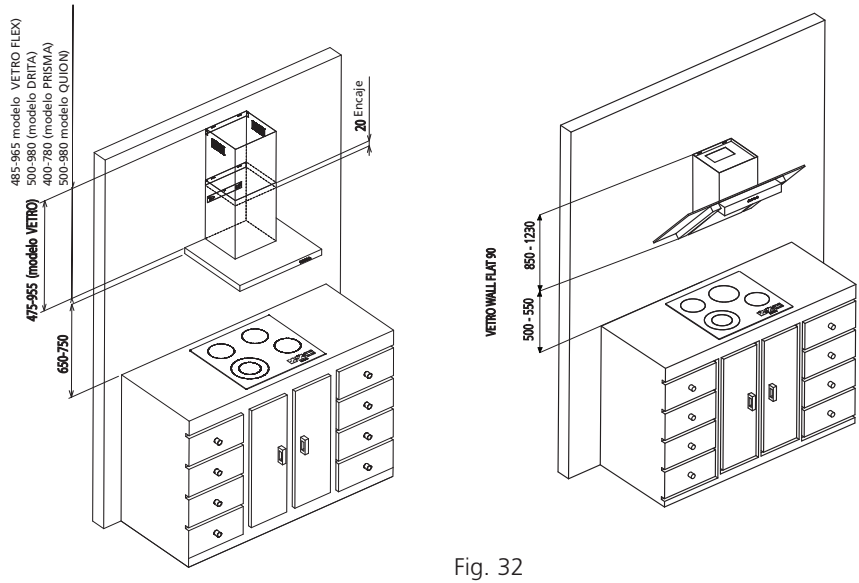


Fig. 32

* Medidas en milímetros.

¡ATENCIÓN!
El soporte de fijación de la chimenea superior debe quedar ± 2 mm abajo del techo.

FILTROS DE CARBÓN ACTIVADO

Este filtro elimina los olores que se forman durante la cocción de los alimentos y se debe utilizar solamente en el modo depurador [Reciclaje de aire].

- Los filtros de carbón activado no se deben lavar ni recargar, se deben cambiar por lo menos cada 4 meses o períodos más frecuentes, dependiendo de su uso. Cambiarlos anticipadamente si se percibe una reducción de la eficiencia de ese filtro.
- Para cambiar los filtros de carbón activado, apague la campana, retire el cable de alimentación del tomacorriente y, enseguida, retire los filtros metálicos.
- Retirar el filtro de carbón activado: Girar el filtro hacia la izquierda [Fig. 33].
- Para instalar los filtros nuevos: Encajar el filtro nuevo en el motor, después, girar el filtro hacia la derecha.

• Recolocar los filtros metálicos.

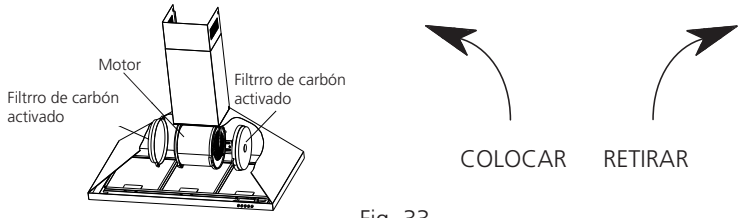


Fig. 33

Los filtros de carbón activado vienen con el producto, pero no salen instalados de fábrica. Utilizar solamente filtros originales Tramontina, que se encuentran en la red de Servicios Autorizados.

¡ATENCIÓN!
Siempre verificar el estado de saturación de los filtros. La acumulación de grasa puede perjudicar el desempeño del producto, porque es altamente inflamable y puede provocar incendios.

Siempre cambie los dos filtros a la vez.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

- **Para proteger la red eléctrica, se recomienda instalar un disyuntor termomagnético [10 A].**
- **La campana funciona en 127 ó 220V [± 5 %]. No es bivolt.**
- Verificar si la tensión de alimentación indicada en la etiqueta de identificación del producto, ubicada en la parte interna de la campana, es la misma que la de la residencia (127 ó 220V, 50 Hz).
- Las campanas ya vienen con un cable de tierra embutido en el cable de alimentación.
- La conexión a tierra debe estar de acuerdo a la norma NBR 5410- Sección Conexión a Tierra.
- Conectar el producto en un tomacorriente bipolar cón contato tierra [NBR 14136] exclusivo, en perfecto estado [Fig. 34].
- El motor de la campana posee un dispositivo que lo apaga automáticamente en caso de recalentamiento.
- No conectar otros aparatos al mismo tomacorriente bajo ninguna hipótesis [Fig. 35].
- En caso de dudas, consultar un electricista de su confianza.

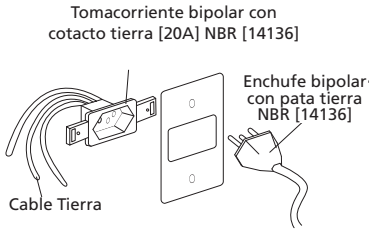


Fig. 34

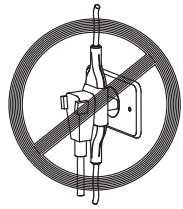


Fig. 35

El tomacorriente debe quedar abajo de la cubierta de la chimenea [Fig. 36].

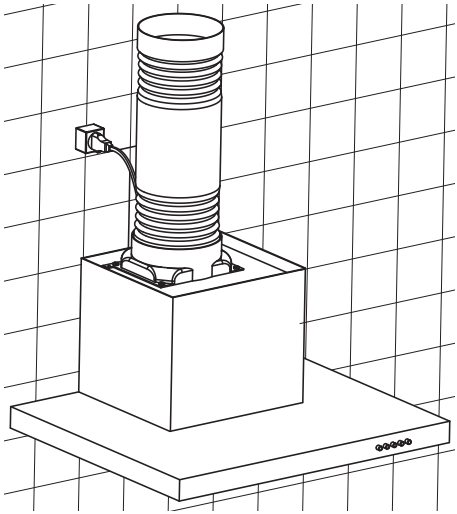


Fig. 36

- Después de complementar las conexiones eléctricas, verificar la iluminación y el funcionamiento adecuado del motor y sus velocidades.
- Si el cable de alimentación eléctrica de este producto está dañado, cambiarlo en la Red de Servicios Autorizados, para evitar situaciones de riesgo al usuario o pérdida de la garantía.
- Este equipo no está diseñado para ser operado a través de temporizador externo o por cualquier sistema de control remoto.

CAMBIO DE LAS LÁMPARAS

- Si necesita cambiar las lámparas, las mismas se pueden encontrar en la red de servicios autorizados Tramontina o en tiendas especializadas [parte no gratuita].
- La garantía de las lámparas es de 3 meses contra defectos de fabricación [en condiciones normales de uso]. Cualquier problema que pueda ocurrir una vez terminado ese plazo se considerará desgaste natural, no cubierto por la garantía especial [ver certificado de garantía].

El cambio se debe hacer de acuerdo a los siguientes procedimientos:

- Retirar el cable de alimentación del tomacorriente o apagar el disyuntor.
- Verificar si ambas lámparas están frías.
- Con ayuda de un destornillador, retire el aro metálico y el vidrio [Modelo Dritta, Prisma, Vetro y Quion]; en seguida retire la lámpara del soporte [Fig. 37], y para el modelo Vetro Wall Flat y Vetro Flex girar el aro metalico no sentido contrario [Fig. 38].

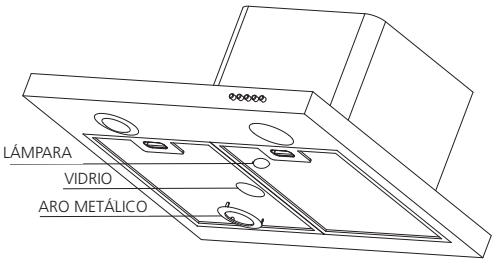


Fig. 37

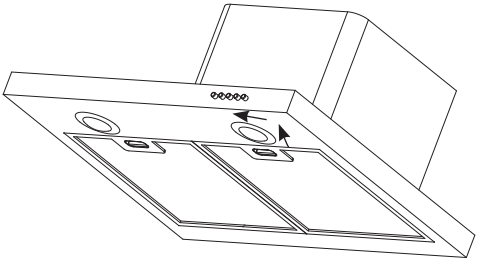


Fig. 38

- Use solamente lámparas halógenas de 20W como máximo, teniendo cuidado de no tocar las lámparas con las manos.
- Recolocar la lámpara en el soporte.
- Recolocar el aro metálico y el vidrio [a presión].
- Verificar si está correctamente fijada.

LIMPIEZA

- Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o manutención, retire el cable de alimentación o apague el disyuntor.
- Para aumentar la vida útil del producto y evitar manchas, haga una limpieza interna y externa con frecuencia.
- No utilizar cera o productos de limpieza con silicona o materiales inflamables.
- Nunca usar productos de limpieza como alcohol, queroseno, gasolina, thinner, solventes, detergentes ácidos, vinagres, productos químicos o abrasivos, esponjas de acero, pulidor, objetos puntiagudos o cortantes, porque esos productos pueden provocar arañados permanentes [no cubiertos por la garantía].
- Para la limpieza de las piezas de acero inoxidable y del cuadro de mandos, use un paño o esponja blanda, con jabón o detergente neutro y seque inmediatamente después de la limpieza.
- Para evitar que se arañen las áreas de acero inoxidable, limpie el producto en el sentido del cepillado del acero inoxidable.
- Para limpiar el cuadro, no usar alcohol, porque pueden borrarse las indicaciones impresas.
- Para manchas persistentes o si queda opaca, usar la pasta de limpieza "Tramontina" que es adecuada para el acero inoxidable. Utilizar en el sentido del cepillado del acero inoxidable.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS METÁLICOS

- Este filtro sirve para retener las partículas de grasa existentes en los vapores de cocción.
- Retirar un filtro por vez, sujetándolo por abajo con una de las manos y tirando la traba en dirección a la parte posterior de la campana o del filtro [Fig. 39].

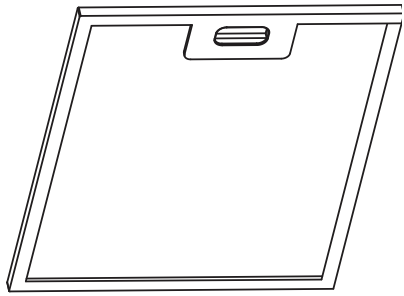


Fig. 39

¡IMPORTANTE!
La limpieza periódica del filtro evita riesgos de incendio, que pueden ocurrir con la concentración del calor proveniente de la cocción.

- El filtro metálico se debe lavar por lo menos una vez por mes, cuando se usa en condiciones normales, o de acuerdo a la necesidad.
- Si la limpieza es manual, colocar los filtros en una solución de agua caliente [± 60°C] y detergente neutro. Después de algún tiempo, cepillar los filtros, enjuagarlos y secarlos. Esperar hasta que el filtro esté completamente seco antes de reinstalarlo en el producto.
- La limpieza de estos filtros se puede hacer en el lavavajillas. En ese proceso puede ocurrir una ligera alteración del color de los filtros, lo que no altera su desempeño. Los filtros muy saturados no se deben lavar juntamente con otras vajillas.
- Para recolocar los filtros metálicos, encaje la parte de abajo del filtro en el encaje posterior de la campana; enseguida, encaje la parte de arriba del filtro, sin olvidarse de trabarlos.

Para el modelo: Quion 90

Los colectores de grasa y los filtros metálicos se deben lavar por lo menos una vez al mes, cuando se use en condiciones normales, o de acuerdo a la necesidad [Fig. 40].

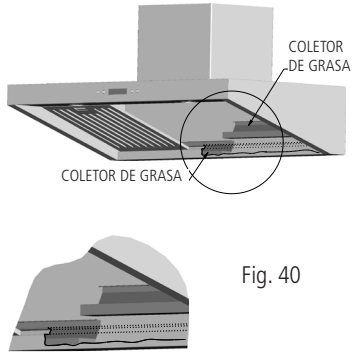


Fig. 40

SOLUCIONANDO PROBLEMAS

La campana no funciona/no prende. Verificar si:

- El cable de alimentación eléctrica está conectado al tomacorriente o si no está flojo.
- El tomacorriente no está en falso contacto.
- El disyuntor está apagado.
- Falta de energía eléctrica.
- El voltaje de la residencia es el mismo del producto.

Ruido excesivo. Verificar si:

- El producto está fijado correctamente.

La lámpara no se prende. Verificar si:

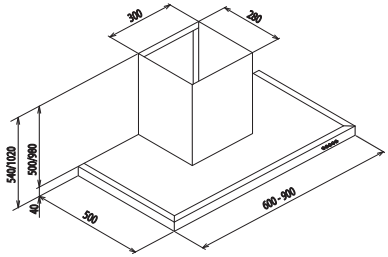
- Falta de energía eléctrica.
- Lámpara quemada o en falso contacto.

No está purificando el aire satisfactoriamente. Verificar si:

- El filtro metálico está saturado de grasa.
- Precisa cambiarse el filtro de carbón activado [campana instalada en el modo depurador].

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO: DRITTA 60/90



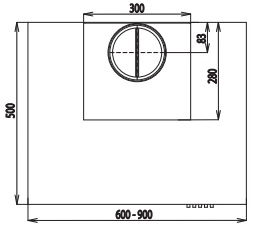
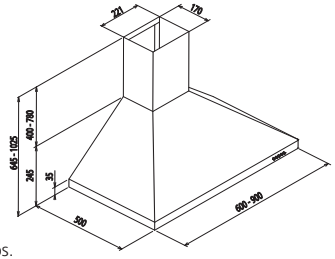


Fig. 41

MODELO: PRISMA 60/90



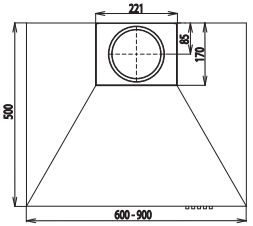


Fig. 42

* Medidas en milímetros.

MODELO: VETRO 60/90

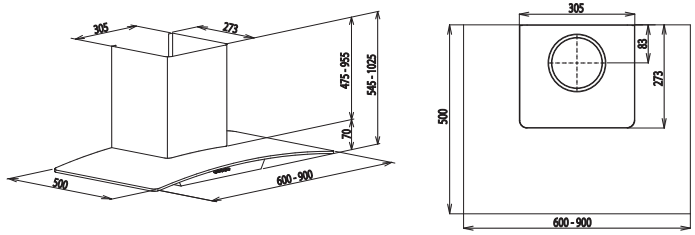


Fig. 43

MODELO: WALL FLAT 90

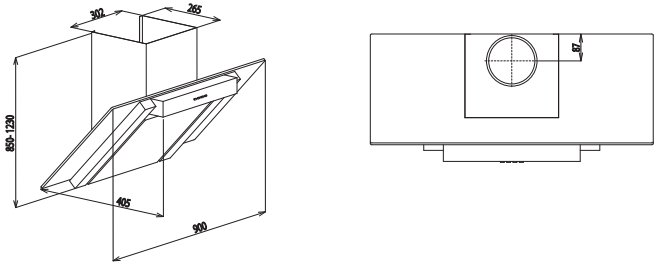


Fig. 44

MODELO: VETRO FLEX 75

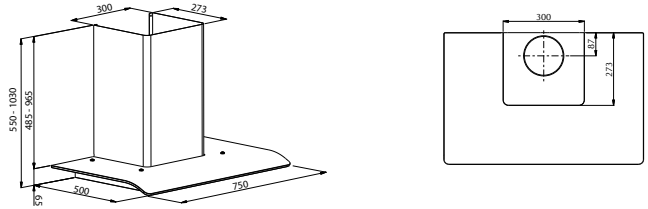


Fig. 45

MODELO: QUION 90

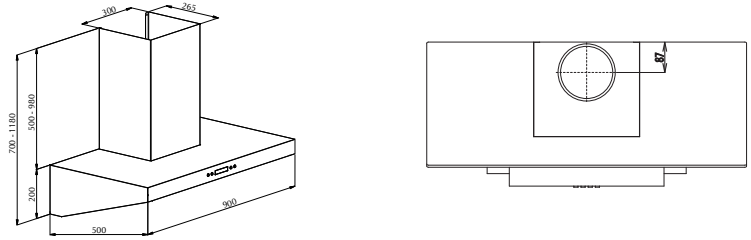


Fig. 46

* Medidas en milímetros.

INSTALACIÓN CON AGUJERO EM LA PARED

MODELO: DRITTA 60/90

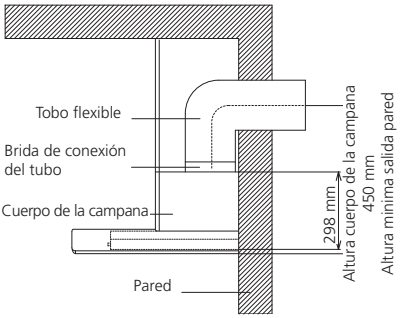


Fig. 47

MODELO: PRISMA 60/90

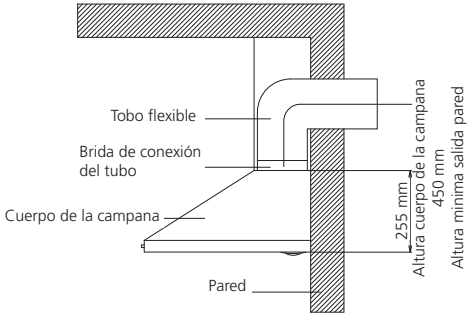


Fig. 48

MODELOS: VETRO 60/90 y VETRO FLEX 75

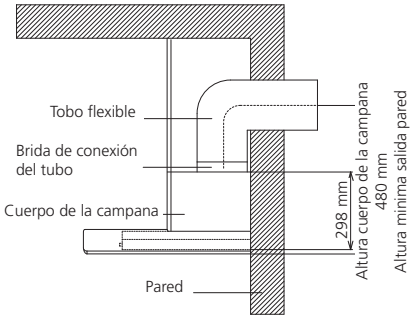


Fig. 49

MODELO: VETRO WALL FLAT 90

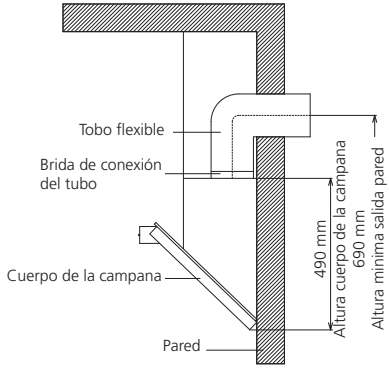


Fig. 50

MODELO: QUION 90

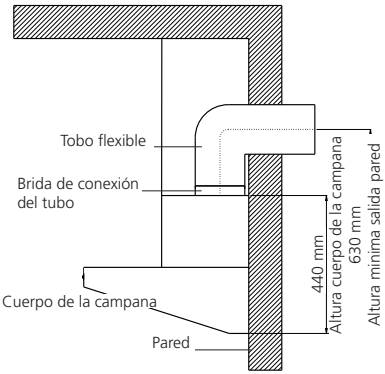


Fig. 51

* Medidas en milímetros.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO CAMPANA	DRITTA	PRISMA	VETRO	VETRO FLEX	VETRO WALL FLAT	QUION
TENSIÓN	127V ou 220V [No Bivolt]					
FRECUENCIA	50 Hz					
ILUMINACIÓN	2 Lámparas Halógenas [2 x 20W 12V]					
POTENCIA DEL MOTOR	230W [127V]					
	210W [220V]					
POTENCIA ELÉCTRICA	270W [127V]					
	250W [220V]					
GRAU DE PROTECIÓN	IPX0					
CLASSE DE CONSTRUCIÓN	CLASSE I					
DISYUNTOR TERMOMAGNÉTICO	10A					
NÚMERO DE VELOCIDADES	3					
SALIDA MÁXIMA	700 m^3/h					
NIVEL DE RUIDO	59 db					
FILTROS DE ALUMÍNIO [LAVABLES]	DRITTA 60 = 2	PRISMA 60 = 2	VETRO 60 = 1	1	1	3
	DRITTA 90 = 3	PRISMA 90 = 3	VETRO 90 = 1			
FILTROS DE CARBONO	2					

MODELO CAMPANA	DRITTA 60	DRITTA 90
DIMENSIONES [L X P] mm	600 x 500	900 x 500
ALTURA MÍN / MÁX DE LA CAPANA	540 / 1020	
PESO BRUTO	15,2 kg	17,8 kg
PESO NETO	12,8 kg	14,9 kg

MODELO CAMPANA	PRISMA 60	PRISMA 90
DIMENSIONES [L X P] mm	600 x 500	900 x 500
ALTURA MÍN / MÁX DE LA CAMPANA	645 / 1025	
PESO BRUTO	12,8 kg	14,9 kg
PESO NETO	10,8 kg	12,3 kg

MODELO CAMPANA	VETRO 60	VETRO 90	VETRO FLEX 75
DIMENSIONES [L X P] mm	600 x 500	900 x 500	750 x 500
ALTURA MÍN / MÁX DE LA CAMPANA	545 / 1025		550 / 1030
PESO BRUTO	20,0 kg	23,7 kg	22,0 kg
PESO NETO	17,2 kg	20,3 kg	17,4 kg

MODELO CAMPANA	VETRO WALL FLAT 90	QUION 90
DIMENSIONES [L X P] mm	900 x 405	900 x 500
ALTURA MÍN / MÁX DE LA CAMPANA	850 / 1230	700 / 1180
PESO BRUTO	26,0 kg	25,3 kg
PESO NETO	20,8 kg	18,3 kg

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Los productos TRAMONTINA se garantiza contra defectos de fábrica durante un plazo de 12 meses a partir de la fecha de emisión de la Boleta de compra correspondiente al producto que se garantiza.

- 3 primeros meses – garantía legal.
- 9 meses restantes – garantía especial, concedida por TRAMONTINA TEEC S. A.

La garantía comprende el cambio de piezas y mano de obra en la reparación de defectos de fabricación constatados por TRAMONTINA TEEC S.A. y efectuados por el Servicio Autorizado Tramontina, en la ciudades que posee Servicio Autorizado.

Para que la garantía tenga validez, es imprescindible que se presente la boleta de compra del producto.

La garantía legal y/o especial serán inválidas si:

- El producto TRAMONTINA se instaló o utilizó en desacuerdo al Manual de instrucciones.
- El producto TRAMONTINA se conectó a una tensión diferente a la especificada.
- Durante la instalación o uso no se observaron las especificaciones y recomendaciones del manual de instrucciones, tal como, nivelado del producto, adecuación del local de instalación, compatible con el producto.
- El producto TRAMONTINA recibió malos tratos, descuido [arañones, deformaciones o similares en consecuencia de la utilización, así como aplicación de productos químicos, abrasivos o semejantes que provoquen daños a la calidad del material o componente] o que haya sufrido alteraciones, modificaciones o reparaciones ejecutados por personas o instituciones no acreditadas por TRAMONTINA TEEC S.A.
- El defecto haya sido causado por accidente o uso indebido del producto por parte del consumidor.
- El producto TRAMONTINA no sea utilizado exclusivamente para uso doméstico.
- Se haya retirado y/o alterado en número de serie de la etiqueta de identificación del producto.

Las garantías legales y/o especial no cubren:

- Falta de funcionamiento o fallas resultado de interrupciones de abastecimiento de energía eléctrica en el local donde el producto TRAMONTINA esté instalado u oscilaciones de voltaje superiores a lo establecido en este manual.
- Piezas averiadas debido a accidentes de transporte o manejo, abolladuras, arañados, caídas o actos y efectos de la naturaleza, tal como descargas atmosféricas, lluvia, inundaciones, etc.
- Transporte hasta el local definitivo de la instalación, piezas, materiales y mano de obra para la preparación del local donde se instalará la Campana TRAMONTINA, tal como: Red eléctrica, conexión a tierra, albañilería, muebles, etc.

- Funcionamiento anormal del producto eléctrico TRAMONTINA resultante de falta de limpieza y exceso de residuos, o incluso provenientes de la existencia de objetos dentro de él, ajenos a su funcionamiento y finalidad de uso.
- Transporte del producto desde la fábrica a la casa del cliente, o viceversa.
- Gastos relativos al local de instalación, como muebles o incluso mesada de granito, mármol o cualquier otro material.
- Los gastos derivados de servicio, cuando no se haya constatado ningún defecto, o relativos a orientaciones de uso que estén contenidas en este manual de instrucciones o en el propio producto pueden cobrarse al consumidor.

Condiciones de la Garantía:

- Piezas plásticas, gomas, vidrios, accesorios, lámparas y piezas sujetas a desgaste natural por el uso, tal como manípulos de mandos, luz indicadora, lámparas, perillas, hornallas, rejilhas tienen garantía contra defectos de fabricación por un plazo de 03 meses [garantía legal] a partir de la fecha de emisión de la boleta de compra del producto, así como la mano de obra utilizada en la aplicación de las piezas y sus consecuencias.
- En las localidades no atendidas por la Red de Servicio Autorizada o fuera del perímetro urbano, la Campana que necesite de atención/reparación en garantía, debe ser entregado al Servicio Autorizado más cercano, con gastos de flete, riesgos de accidente y seguro por cuenta del cliente propietario.
- Los gastos resultantes de la instalación de piezas que no pertenezcan a la Campana TRAMONTINA son responsabilidad del consumidor.
- Debido a la evolución continua de sus productos, TRAMONTINA TEEC S.A. se reserva el derecho de alterar características generales, técnicas y estéticas sin aviso previo.
- Antes de dejar la fábrica, este aparato fue sometido a tests y controlado por personal especializado, de forma a garantizar los mejores resultados de funcionamiento.
- Los repuestos originales se encuentran en la Red de Servicios Autorizados.
- Cualquier manutención o regulado que se haga necesario se debe hacer con cuidado y lo debe realizar personal habilitado. Por ese motivo, recomendamos recurrir siempre a la Red de Servicios Autorizados, especificando la marca y el modelo de su aparato, así como el número de serie, que se encuentran en la etiqueta de la caja externa o en la parte interna da la Campana TRAMONTINA.

TRAMONTINA

CERTIFICADO DE GARANTÍA - TRAMONTINA TEEC

Nº. de Factura o Nº de Serie:

Fecha de Compra:

Sello o nombre del punto de venta

Para el punto de venta.

La garantia solamente será validada con la presentación del presente certificado llenado en su totalidad.

TRAMONTINA

REGISTRO DEL PUNTO DE VENTA - TRAMONTINA TEEC

Nº. de Factura:	Nº. de Série:
Fecha de Compra:	Nombre y apellido:
Cuidad/Provincia:	Nº. de teléfono del usuário:

Para el consumidor.

La garantia solamente será validada con la presentación del presente certificado llenado en su totalidad.

TRAMONTINA

www.tramontina.com.br

Revisión- 1 / Febrero 2012